

I bZU``VY]5fbYVi f[. 'A i `h]WUf!: U\ fYf
gWk Yf'j Yf`Yhnh' `9fa]hh`i b[Yb``Ui ZYb

9]b`I bZU``]b`5fbYVi f[`j Yf`YhnhY`XfY]'DYfgcbYbž`U`g`Y]b`D_k !
: U\ fYf`Y]b`A i `h]WUf`ØVYfgU\ "8Yf`6Y]ZU\ fYf`k i fXY`gWk Yf
j Yf`Yhnh"

9]b`gWk YfYf`I bZU``YfY][bYhY`g]Wk`Ua`GUa`ghU[`]b`XYf`BÀ\Y`j`cb
5fbYVi f[`]a`@UbX_fY]g`GhYbXU`"5b`Y]bYf`?fYi`ni`b[`dfU``hY`Y]b
5i`hc`]b`Y]b`_Y]bYg`\]ghcf]gWk Yg`Bi`hnZU\fnYi`[`ž`XUg`U`g`A i `h]WUf
VY_Ubbh]gh"6Y]`X]YgYa`J`cfZU``k i fXYb`]bg[YgUa`h`XfY]'DYfgcbYb
j Yf`Yhnhž`XUfi`bhYf`Y]b`A`]hZU\ fYfž`XYf`Ui`Z[fi`bX`ZY\`YbXYf
G]Wk Yf\Y]hgj`cf_Y\fi`b[Yb`XYa`I bZU``VYgcbXYfg`gWk Yf`ni
_Aa`dZYb`\UhhY"

8Yf`I bZU``Yb`hghUbXž`U`g`Y]b`+, !`À\ f][Yf`D_k !: U\ fYf`VY]a
5VV]Y[Yb`j`cb`Y]bYf`@UbXghfU»Y`j`Yfa`i`h]Wk`X]Y`J`cfZU\fh`XYg
A i `h]WUfg`a`]ggUWk`hYhY`"8Yb`YfghYb`A`Y`Xi`b[Yb`XYf`Dc`]nY]`ni`Zc`[Y
ØVYfgU\`XYf`: U\ fYf`XYg`DYfgcbYbk`U[Ybg`X]Y`_Y]bY
Bi`hnZU\fnYi`[`ž`k`Ug`ni`XYa`Zc`[YbgWk`YfYb`Ni`gUa`a`Ybghc`»
ZØ\fhY`"8]Y`@U[Y`k`Uf`Ub[YgdUb`bhž`XYb`b`XYf`6Y]ZU\ fYf`]a
A i `h]WUfž`Y]b`&#!`À\ f][Yf`↑`b[Yf`A`Ubbž`k`Uf`b]Wk`h`Xi`fWk`Y]bYb
G]Wk Yf\Y]hg[i`fh[Yg]Wk Yfh"8]Yg`ZØ\fhY`XUni`ž`XUgg`Yf`Xi`fWk`X]Y
K`]bXgWk`i`hngWk`Y]VY`[YgWk`Yi`XYfh`k i fXYž`k`Ug`gWk`YfghY
J`Yf`Yhni`b[Yb`ni`f`: c`[Y`\UhhY"

8]Y`J`Yf`YhnhYb

K`À\ fYbX`XYf`A`]hZU\ fYf`XYg`A i `h]WUfg`]b`_f]h]gWk`Ya`Ni`ghUbX`]bg
?fUb`_Yb\`Ui`g`hfUb`gdcfh]Yfhk`YfXYb`a`i`gghYž`_Ua`Yb`X]Y`VY]XYb
UbXYfYb`6YhY]`][`hYb`XYg`I bZU``g`a`]h`Y]Wk`hYfYb`J`Yf`Yhni`b[Yb
XUj`cb`"Gck`c`\`XYf`: U\ fYf`XYg`A i `h]WUfgž`YVYbZU``g`&&`J\ fY`U`hž

U`g`Ui W`XYf': U\fyf`XYg`5i hcg`V`YVYb`ni a` ; `ØW`i bj Yf`Yhnhž
`YXcW`g]bX`X]Y`dgmW`g]W`Yb': c`[Yb`gc`W`Yf`I bZ`Y`cZh`gW`k Yf`ni
hfU[Yb"

≠b`XYf`HU`ghY`h`XUg': Y`Yb`Y]bYg`G]W`Yf`Y]hg[i fhg`]a`A`i`h]WUf`Y]b
YfbghYg`G]W`Yf`Y]hg]g]_c`XUf`"Gc`W`Y`Y`]ghc`f]g]W`Yb': U`fnYi [Yž`X]Y
cZh`b]W`h`a`]h`a`cXYfbYb`G]W`Yf`Y]hgghUbXUfXg`Ui`g[YghUhhY`h`g]bXž
_ØbbYb`VY]`Y]bYa`I bZU`Yf`YV`]W`Y`?cbgYei YbnYb`ZØf`X]Y
≠gUggYb`UVYb"

F`Y`W`h`]W`Y`G`W`f]hhY

8]Y`Dc`]nY]`Y]hYhY`Y]b`GhfUž`YfZU`fYb`[Y[Yb`XYb`+, !`Å`f][Yb
: U\fyf`XYg`D_k`Y]b`"8]Yg`[YgW`]Y`h`b]W`h`gY`hYbž`k`Ybb
\YfUi`gghY`hž`XUgg`Y]bY`DYfgcb`]a`GhfU»Ybj`Yf`_Y`f`Y]bY`UbXYfY
[YZ`f`XYh`U`h`9g`Zc`[h`Y]bY`[fØbX`]W`Y`I bhYfgi`W`i`b[ž`i`a
ZYghni`ghY`Ybž`cV`XYf': U\fyf`a`Ø[`]W`Yfk`Y]gY`b]W`h`bi`fi`bUW`hgUa
k`Ufž`gcbXYfb`cV`k`Y]hYfY': U`hc`fYb`ni`XYa`I bZU`VY][YhfU[Yb
\UVYb`_ØbbhYb"

I bZ`Y`k`]Y`X]YgYf`k`YfZYb`Y]b`@]W`h`Ui`Z`X]Y`J`YfUbhk`cfhi`b[ž`X]Y
`YXYf`J`Yf`_Y`fghY]`bY`a`Yf`U`h`≠`8Yi`hgW`UbX`[]Vh`Yg`ghfYb[Y
J`Yf`_Y`fgg]W`Yf`Y]hg[YgYhYž`X]Y`XUni`X]YbYbž`gc`W`Y`J`cfZ`Y`ni
a`]b]a`]YfYb`"8`Ug`6Yk`i`gghY]b`ZØf`X]YgY'; YgYhY`i`bX`XYfYb
9]b`U`h`i`b[]gh]j`cb`Yb`hgW`Y]XYbXYf`6YXYi`hi`b[ž`i`a`XUg`F]g]_c`j`cb
gW`k`YfYb`I bZ`Yb`ni`j`Yff]b[Yfb"

8]Y`U`_`hi`Y`Y`G]hi`Uh]cb`]b`5fbYVi`f[]YfXYi`h]W`hž`XUgg`b]W`h`bi`f
X]Y'; YgW`k`]bX][`_Y]hž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y`5i`Za`Yf`_gUa`_Y]hi`bX`X]Y
: U`fnYi [Ui`gghUhi`b[]Y]bY`GW`ØggY`fc`Y`gd]Y`Ybž`i`a`I bZ`Y`ni
j`Yfa`Y]XYb`"8]YgY`6Y[YVYb`Y]h`_ØbbhY`Ui`W`ni`Y]bYf`8]g`_i`gg]cb
ØVYf`X]Y`G]W`Yf`Y]hgghUbXUfXg`j`cb`]\]ghc`f]g]W`Yb`Bi`hnZU`fnYi [Yb
ZØ`fYb"

G]W`Yf`Y]hgj`cf`_Y`f`i`b[Yb`]a

GhfU»Ybj`Yf`_Y`f`

ϣ·5bVYhfUWk·hXYf·k]YXYf\c·hYb·l bZÀ`Yž·X]Y·Xi fWk·XUg
A]ggUWk hYb·j cb·J Yf_Y\fgfY[Y·b·j Yfi fgUWk h·k YfXYbž·]gh·Yg
i bYf·Àgg·]Wk ž·XUgg·gck c\`·: U\ fYf·U`g·Ui Wk·6Y]ZU\ fYf·ghYhg·Ub·X]Y
j cf\UbXYbYb·G]Wk Yf\Y]hgj cf_Y\fi b[Yb·XYb_Yb"·5i Wk·k Ybb·a Ub
g]Wk·]b·Y]bYa· À·hYfYb·: U\ fnYi [·VYZ]bXYhž·]gh·Yg·g]bbj c`ž
[YY][bYhY·GWk i hna U» bU\ a Yb·ni· hfYZYbž·i a·g]Wk·]a·: U`Y·Y]bYg
l bZU`g·ni· gWk ØhnYb"·@Ub[Zf]gh][·[YgY\Yb·_ØbbhY·X]Yg·\Y·ZYbž·X]Y
NU\·Yb·XYf·J Yf_Y\fgi bZÀ`Y·ni· fYXi n]YfYb·i bX·À\ b`]Wk Yb
HfU[ØX]Yb·j cfni VYi [Yb"

I fgUWk Yb·i bX·? cbgYe i YbnYb·j cb J Yf_Y\fgi bZÀ`Yb

J Yf_Y\fgi bZÀ`Y·g]bX·k Y·hk Y]hY]b·[fc» Yg·DfcV·Ya· i bX·k YfXYb
Xi fWk·j YfgWk]YXYbY·: U_hc fYb·VYY]bZi ggh"·ϣ·8Yi hgWk·UbX·g]bX
bUWk·5b[UVYb·XYg·GhUh]gh]gWk Yb·6i bXYgUa hYg·]a··\f·&&\$·Yhk U
&ž··A]`]cbYb·J Yf_Y\fgi bZÀ`Y·fY[]ghf]Yfh·k cfXYbž·k Ug·Y]bYb
5bgh]Y[·[Y[YbØVYf·XYa··J cf·U\ f·XUfghY`h"·8]Y·\Ài Z][ghYb
l fgUWk Yb·ZØf·gc·Wk Y·l bZÀ`Y·g]bX·ØVYf\Ø\hY·; YgWk k]bX][_Y]hž
5V·Yb_i b[·Xi fWk·X][]hU·Y·; YfÀhY·i bX·U`_c\c·VYX]b[hY
: U\fi bhØWk h][_Y]h"·8]YgY·5gdY_hY·j YfXYi h]Wk Ybž·XUgg
J Yf_Y\fgV]·Xi b[·i bX·!g]Wk Yf\Y]h·bUWk·k]Y·j cf·Y]bY·\c\Y·Df]cf]hÀh
\UVYb"

8Yf·j cf·]Y[YbXY·l bZU`·]b·5fbYVi f[·k]fZhiUi Wk·: fU[Yb·ni f
G]Wk Yf\Y]h·\]ghcf]gWk Yf·: U\ fnYi [·Y·Ui Z"·<]ghcf]gWk Y·5i hcg·i bX
Bi hnZU\fnYi [·Y·k]Y·XUg·VYhfc ZYbY·A i·h]WUf·g]bX·c Zh·b]Wk h·a]h
a cXYfbYb·G]Wk Yf\Y]hgghUbXUfXg·Ui g[YghUhhYhž·k Ug·XUg·F]g]_c
j cb·J Yf·Yhni b[Yb·VY]·Y]bYa··l bZU`·Yf\Ø\Yb·_Ubb"·ϣ·gVYgcbXYfY
ZY\·YbXY·G]Wk Yf\Y]hg[i fhY·_ØbbYb·[fUj]YfYbXY·: c`[Yb·\UVYbž
k]Y·XYf·gWk k YfY·J Yf·Yhni b[gZU`·XYg·&&!·À\ f][Yb·A]hZU\ fYfg
nY][h"·

F Y·Yj UbhY·[YgYhn`]Wk Y·F Y[Y·i b[Yb

ϣ·8Yi hgWk·UbX·[]Vh·Yg·ghfYb[Y·[YgYhn`]Wk Y·F Y[Y·i b[Ybž·X]Y·X]Y
J Yf_Y\fgg]Wk Yf\Y]h·VYhfYZYb"·8]Y·GhfU» Ybj Yf_Y\fg!C fXbi b[

fGhJ CŁj Yf'Ub[hij cb'U''Yb': U\fnYi [ZØ\fyfbž'X]Y'J Yf_Y\fgnY]WXYb
ni 'VYUWxHyb'i bX'VYgcbXYfY'F ØW_g]WxhbU\ a Y'[Y[YbØVYf
UbXYfYb'J Yf_Y\fgHy]'bY\ a Yfb'ni 'nY][Yb''9]b'5gdY_hž'XYf']b
gc'WXYb': Ä''Yb'k]Y'X]YgYa 'VYgcbXYfg'fY'Yj Ubh']ghž'g]bX'X]Y
J cfgWx f]ZhYb'ni ' , VYf\c'!'i bX'5VV]Y[Yj Yf\U'hYb''8]YgY
FY[Y'i b[Yb'gc''Yb'gck c\': i » [Äb[Yf'U'g'Ui Wx': U\fyf'j' cb
UbXYfYb': U\fnYi [Yb'gWxØhnYb''

Ni gÄhn']Wx'_ØbbYb'g]Wx'Ui Wx'X]Y'6YX]b[i b[Yb'ZØf'C'Xh]a Yf'i bX
\]ghcf]gWxY': U\fnYi [Y'i bhYfgWxY]XYb''<]YfVY]'_Ubb'Yg'gdYn]Y''Y
5i gbU\ a Yb'VY]'5V[Ugbcfa Yb'cXYf'G]WxYf\Y]hgj cf_Y\fi b[Yb
[YVYbž'X]Y'ja '9]bnY'ZU''Y]b[Y\U'hYb'k YfXYb'a ØggYb''8cWx'X]Y
J YfUbhk cfhi b['XYf': U\fyf'V'Y]Vhž']bgVYgcbXYfY'j]b'6Yni ['Ui Z'X]Y
G]WxYf\Y]h']\fyf'A]hZU\fyf''

5_hi Y''Y'9b hk]W_`i b[Yb']b'XYf J Yf_Y\fgg]WxYf\Y]h

8]Y'i bZU''nU\Yb']b'8Yi hgWx'UbX'k i fXYb']b'XYb''YhnhYb'X\YfYb
Xi fWx'j YfgWx]YXYbY'≠]h]Uh]j Yb'ni f'J YfVYggYfi b['XYf
J Yf_Y\fgg]WxYf\Y]h[Ya]bXYfh''Dfc[fUa a Y'ni f'5i Z_Äfi b['ØVYf
g]WxYfYg': U\fybž']bgVYgcbXYfY'i bhYf'Øb[YfYb': U\fyfbž'\UVYb
[YnY][hž'XUgg'DfÄj Ybh]cbga U» bU\ a Yb'k]f_gUa 'gY]b'_ØbbYb''

≠'Y]bYf'U_hi Y''Yb'! a ZfU[Y'XYg'8Yi hgWxYb
J Yf_Y\fgg]WxYf\Y]hgfUhg'fBj FŁ[UVYb') +i 'XYf'6YZfU[hYb'Ubž
XUgg'g]Y'X]Y'9]b\U'hi b['XYf'J Yf_Y\fgfY[Y'b'ZØf'X]Y'k]Wxh][ghY
A U» bU\ a Y'ni f'! bZU''j Yf\Øhi b['\U'hYb''8]Yg'i bhYfgfY]Wxh'X]Y
Bchk YbX][_Y]h'ZØf'_cbh]bi]Yf'WxY'6]'Xi b['i bX'GYbg]V']g]Yfi b[
XYf'^2 ZYbh']Wx_Y]h'ØVYf'XUg'H\Ya U'J Yf_Y\fgg]WxYf\Y]h''

A]h'6`]W_'Ui Z'X]Y'Ni _i bZi'V'Y]Vh'X]Y': fU[Yž'k]Y'hYWxbc'c[]gWxY
: cfhgWx f]hhYž'k]Y'XUg'Ui hc bca Y': U\fyb'cXYf'dfcZYgg]cbY''Y
: U\fyfUgg]ghYbngmghYa Yž'XUni 'VY]hfU[Yb'_ØbbYbž'X]Y
J Yf_Y\fgg]WxYf\Y]h'k Y]hYf'ni 'Yf\Ø\Yb'i bX'Ä\ b']WxY'i bZÄ''Y'ni
j Yfa Y]XYb''

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY